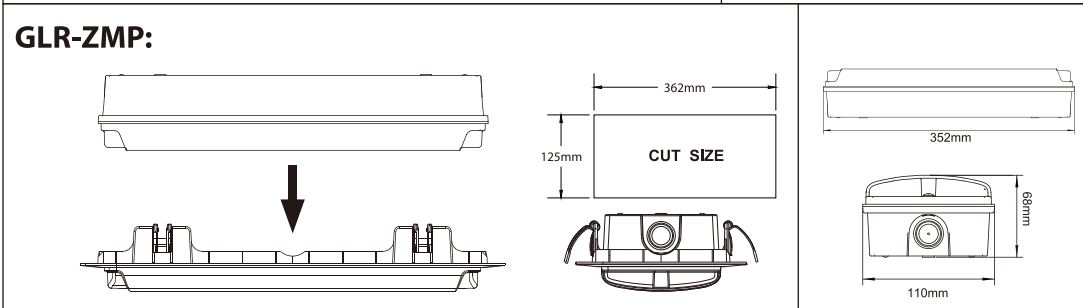
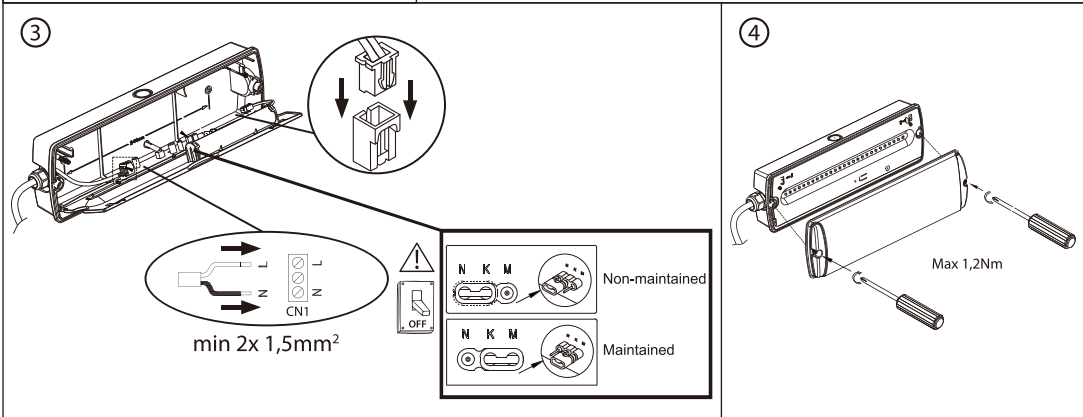
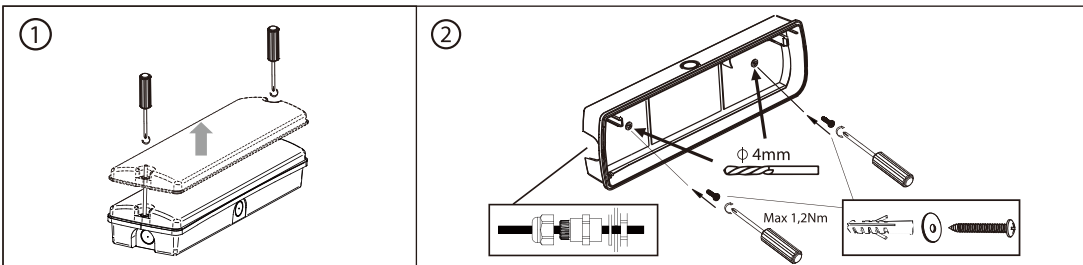


GALER

Instrukcja montażu / Installation instructions / Инструкция по монтажу / Montageanleitung / Les instructions de montage / Návod na montáž
 Návod na montáž / Szerelési utasítás / Монтаžo instrukcija / Montažas instrukcijas / Paigaldusjuhised / Instrucciones de montaje



PL: Nie wyrzucać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych razem z odpadami komunalnymi, ze względu na obecność w sprężeniu niebezpiecznych dla środowiska substancji. Urządzenia te należy przekazać do punktu zbiórki w celu poddania recyklingowi. Informacja o punktach zbiórki dostępna jest u władz lokalnych jak i w siedzibie producenta.

EN: Waste electrical products should not be disposed with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with Your Local Authority/retailer for recycling advice.

DE: Elektroabfall sollte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln soweit das möglich ist. Überprüfen Sie Ihre lokalen Behörden oder Einzelhändler bezüglich der Wiederverwertung.

RU: Не выбрасывать использованные электрические и электронные устройства вместе с бытовыми отходами с поводка на наличие в устройствах опасных веществ для окружающей среды. Данное устройство необходимо передать в пункт сбора с целью дальнейшей переработки. Информация о пунктах сбора доступна в местных органах власти, а также от производителя.

FR: Ne pas jeter les appareils électriques et électroniques usés avec les déchets municipaux en raison de la présence de substances dangereuses pour l'environnement dans ces appareils. Ces appareils doivent être remis à un point de collecte pour le recyclage. Les informations sur les points de collecte sont disponibles auprès des autorités locales ainsi que dans le siège social du fabricant.

CZ: Nevyhazujte odpadní elektrické a elektronické zařízení spolu s komunálními odpady z divočou přitomnosti v zařízení environmentálně nebezpečných látek. Tato zařízení by měla být předána na sběrné místo pro recyklování. Informace o sběrných místech jsou dostupné na místních úřadech a také v sídli výrobce.

SK: Nevhadzujte odpadné elektrické a elektronické zariadenia spolu s komunálnymi odpadmi z divočou prítomnosťou v zariadení environmentálne nebezpečných látok. Tieto zariadenia by mali byť odovzdané na zberné miesto na recykláciu. Informácie o zberných miestach sú dostupné na miestnych úradoch, ako aj v sídli výrobcu.

HU: Az elektronikus és elektronikus készülékeket a háztartási hulladékok közé kell dobni tilos, mivel a berendezések a környezetet káros anyagokat tartalmaznak. Azokat a berendezéseket azok gyűjtésére kijelölt hulladékgyűjtő helyen kell leadni újrahasznosításra céljából. A gyűjtőhelyekről szóló információk a helyi hatóságoknál és a gyártó székhelyén állnak rendelkezésre.

LT: Neišmesti susidėjusiųjų elektros ir elektrinių įrenginių su komunaliniais atliekomis dėl gaminių esančių kenksmingų aplinkai medžiagų. Gaminių pavojoma perduoti tokių atliekų surinkimo ir perdirbimo punktuose. Informacija apie surinkimo punktus prienama vietos vadovų centruose ir gamintojo būstinėje.

LV: Neizmetiet elektronisko ierlejo atkritumus kopā ar sadzies atkritumiem, jo tajās ir vide bīdains vielas. Šis ierlejs jāatvada pārstrādes savākšanas punktu. Informācija par savākšanas punktiem ir pieejama gan vietējos pašvaldības, gan ražotāja birojā.

EE: Ärge visake kasutatud elektrilisi ja elektronikaosadmeid koos olmejäätmetega, kuna needmis on keskkonnale ohtlikke aineid. Need seadmed tuleb saata ringlussevõttu kohta kogumispunkti. Teave kogumispunktide kohta saate nii kohalikest vallitsustelt, kui tootja peakorterilt ka.

ES: No elimine los equipos eléctricos y electrónicos desogados junto con los residuos municipales debido a la presencia en los equipos de sustancias peligrosas para el medio ambiente. Los equipos deben entregarse a un punto de recogida para su posterior reciclaje. La información relativa a los puntos de recogida está disponible en las oficinas de las autoridades locales y en las instalaciones del fabricante.

IT: Non buttare apparecchiature elettriche ed elettroniche insieme agli altri rifiuti solidi urbani, in quanto contengono sostanze dannose per l'ambiente. Questo tipo di apparecchiature deve essere consegnato ad un apposito punto di raccolta per il riciclo. Le informazioni sui punti di raccolta sono disponibili presso il Comune di residenza e presso la sede del fabbricante.



1	230V~50Hz	2	Pmax 3,5W - 150lm	3	Ra>80 6500K	4		5	M / NM	6	MT	7	IP65
8	3h	9	Li-ion 3,7V 1500mAh	10		11		12		13	0,5m	14	40°C 0°C



PL: 1. Napięcie znamionowe, częstotliwość.
 2. Moc, strumień świetlny.
 3. Temperatura barwowa, wskaźnik oddawania barw.
 4. Klasa ochrony.
 5. Tryby pracy:
 - M: praca sieciowo-awaryjna
 - NM: praca awaryjna
 6. Funkcja testowania: MT (test ręczny)
 7. Stopień ochrony.
 8. Czas pracy w trybie awaryjnym.
 9. Uwaga, ryzyko porażenia prądem.
 10. Akumulator.
 11. Nie współpracuj ze ściemniaczem.
 12. Najtylamiast wymienić uszkodzony kloz oprawy.
 13. Minimalna odległość od oświetlanego obiektu.
 14. Temperatura pracy.

EN: 1. Rated voltage, frequency.
 2. Power, luminous flux.
 3. Color temperature, colour rendering index.
 4. Appliance classes.
 5. Operating Mode:
 - M: network-emergency operation
 - NM: emergency work
 6. Testing function: MT (manual test)
 7. Protection level.
 8. International Protection Rating.
 9. Emergency work time.
 10. Battery.
 11. It does not work with a dimmer.
 12. Replace the defective lamp cover immediately.
 13. The minimum distance from the illuminated object.
 14. Working temperature.

DE: 1. Nennspannung, Frequenz.
 2. Leistung, Lichtstrom.
 3. Farbtemperatur, Farbwiedergabeindex.
 4. Schutzklasse
 5. Betriebsart:
 - M: Netzwerk-Notbetrieb
 - NM: Notarbeit
 6. Testfunktion: MT (manueller Test)
 7. Schutzart.
 8. Notfallarbeitszeit.
 9. Achtung: Gefahr eines Stromschlags.
 10. Batterie.
 11. Funktioniert nicht mit dem Dimmer.
 12. Ersetzen Sie sofort beschädigte Leuchtenabdeckung.
 13. Mindestabstand zum beleuchteten Objekt.
 14. Betriebstemperatur.

RU: 1. Номинальное напряжение, частота.
 2. Мощность Вт., Световой поток.
 3. Цвет свечения, К.
 4. Класс защиты от поражения электрическим током.
 5. рабочий режим:
 - M: сетевая аварийная работа
 - NM: аварийная работа
 6. Функция тестирования: MT (ручной тест)
 7. Степень защиты.
 8. Время экстренной работы.
 9. Внимание, риск поражения электрическим током.
 10. Аккумулятор.
 11. Не работает с диммером.
 12. Немедленно замените поврежденный рассеиватель светильника.
 13. Минимальное расстояние от освещаемого объекта.
 14. Рабочая температура.

FR: 1. Tension nominale, fréquence.
 2. Puissance, flux lumineux
 3. Température de couleur, indice de rendu des couleurs.
 4. Classe de protection.
 5. Mode de fonctionnement:
 - M: réseau-opération d'urgence
 - NM: travaux d'urgence
 6. Fonction de test : MT (test manuel)
 7. Niveau de protection.
 8. Temps de travail d'urgence
 9. Attention, risque de choc électrique.
 10. Batterie
 11. Ne fonctionne pas avec un variateur de luminosité.
 12. Remplacer immédiatement l'abat-jour endommagé.
 13. Distance minimale par rapport à l'objet éclairé.
 14. Température de fonctionnement.

CZ: 1. Menovitě napětí, frekvence.
 2. Výkon, světelný tok.
 3. Barvová teplota, index podání barev.
 4. Třída ochrany.
 5. Pracovní režim:
 - M: síťový nouzový provoz
 - NM: nouzové práce
 6. Testovací funkce: MT (ruční test)
 7. Stupeň ochrany.
 8. Nouzová pracovní doba.
 9. Pozor, nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
 10. Baterie.
 11. Nespoupujaci se stmívačem.
 12. Poškozený kryt svítidla okamžitě vyměňte.
 13. Minimální vzdálenost od osvětlovaného objektu.
 14. Pracovní teplota.

SK: 1. Menovitě napětí, frekvencia.
 2. Výkon, svetelný tok.
 3. Farbová teplota, index podania farieb.
 4. Trieda ochrany.
 5. Prevádzkový režim:
 - M: sieťová nouzová prevádzka
 - NM: núdzová práca
 6. Testovacia funkcia: MT (manuálny test)
 7. Stupeň ochrany.
 8. Núdzový pracovný čas.
 9. Pozor, nebezpečnosť úrazu elektrickým prúdom.
 10. Batéria.
 11. Nespolupracuje so stmievačom.
 12. Poškodený kryt svetielka okamžite vymeňte.
 13. Minimálna vzdialenosť od osvetľovaného objektu.
 14. Pracovná teplota.

HU: 1. Néveges feszültség, frekvencia.
 2. Teljesítmény, fényáram.
 3. Színhőmérséklet, színvisszaadási index.
 4. Védelmi osztály.
 5. Működési üzemmód:
 - M: hálózati vészhelyzeti működés
 - NM: sürgősségi munka
 6. Tesztelési funkció: MT (kézi teszt)
 7. Védettség mértéke.
 8. Sürgősségi működési idő.
 9. Vigyázat, áramütés elleni védelem.
 10. Akkumulátor.
 11. Nem működik egyült fényszabályzóval.
 12. Azonnal cserélje ki a sérült lámpatest buráját.
 13. Minimális távolság az megvilágított objektumtól.
 14. Üzemi hőmérséklet.

LT: 1. Vardinė įtampa, dažnis.
 2. Galia, šviesos srautas.
 3. Spalvinių temperatūra, spalvos atvaizdavimo rodiklis.
 4. Saugumo klasė.
 5. Darbinis režimas:
 - M: tinkle avarinis veikimas
 - NM: avarinis darbas
 6. Testavimo funkcija: MT (rankinis testas)
 7. Saugos laipsnis.
 8. Avarinio darbo laikas
 9. Pastaba, galimybė patirti elektros šoką.
 10. Baterija.
 11. Nėveiks su dimeriais.
 12. Nedelsiant pakeiskite pažeistą šviestuvo gaubtą.
 13. Minimalus nuotolis nuo apšviesto objekto.
 14. Darbo temperatūra.

LV: 1. Nominālais spriegums, frekvence.
 2. Jauda, gaismas plūsmas.
 3. Krāsu temperatūra, krāsu atvaizdošanas indekss.
 4. Drošības klase.
 5. Darbības režīms:
 - M: tīkla avarijas darbība
 - NM: avarijas darbs
 6. Testēšanas funkcija: MT (manuālais pārbaude)
 7. Starptautiskais aizsardzības novērtējums.
 8. Ārkārtas darba laiks
 9. Uzmanību, elektriskās strāvas trieciena risks.
 10. Akumulators.
 11. Nēveiks ar reostatiem.
 12. Nekavējoties nomainīt bojātās lampas vāku.
 13. Minimālās attālums no apgaismotā objekta.
 14. Darba temperatūra.

EE: 1. Nõmpinge, sagedus.
 2. Võimsus, valgusvoo.
 3. Värvitemperatuur, värvilvõiduse indeks.
 4. Kaitselass.
 5. Töörežiim:
 - M: võrgu avariioperatsioon
 - NM: hädaabi töö
 6. Testimisfunktsioon: MT (käitsi test)
 7. Kaitseseaste.
 8. Hädaolukorra tööaeg.
 9. Tähelepanu, elektrilöögi oht.
 10. Aku.
 11. See ei tööta hämarajaga/dimmeriga.
 12. Asendage kahjustatud lambivari kobe.
 13. Minimaalne kaugus valgustatud objektist.
 14. Töötemperatuur.

ES: 1. Tensión nominal, frecuencia.
 2. Potencia, flujo luminoso.
 3. Temperatura de color, índice de reproducción cromática.
 4. Clase de protección.
 5. Modo operativo:
 - M: operación de emergencia de red
 - NM: trabajo de emergencia
 6. Función de prueba: MT (prueba manual)
 7. Grado de protección.
 8. Tiempo de trabajo de emergencia
 9. Atención: riesgo de descarga eléctrica.
 10. Batería.
 11. No apto para su conexión con un regulador de intensidad.
 12. Sustituya inmediatamente una pantalla de luminaria dañada.
 13. Distancia mínima del objeto iluminado.
 14. Temperatura de funcionamiento.

IT: 1. Tensione nominale, frequenza.
 2. Potenza, flusso luminoso.
 3. Temperatura del colore, colore indice di resa.
 4. Classi di elettrodomestici.
 5. Modalità operativa:
 - M: emergenza rete operazione
 - NM: lavori di emergenza
 6. Funzione di test: MT (test manuale)
 7. Classificazione di protezione internazionale.
 8. Orario di lavoro urgente.
 9. Attenzione, rischio di scosse elettriche.
 10. Batteria.
 11. Non funziona con un dimmer.
 12. Sostituire la lampada difettosa coprite subito.
 13. La distanza minima da l'oggetto illuminato.
 14. Temperatura di lavoro.

